



**УВАГА! Аварійна піч для кризової зони не призначена для постійного використання! Застосування аварійної піч можливе лише в кризовій ситуації!**

Саморобні печі не відповідають вимогам Регламенту ЄС щодо будівельних виробів та Директиви з екодизайну. Камін для аварійного виходу не має маркування CE, яке вимагається для твердопаливних печей для побутового використання.  
Для отримання додаткової інформації відвідайте: [www.tukes.fi](http://www.tukes.fi)

**NOTE! The emergency stove for a crisis area is not intended for permanent use! The use of an emergency stove is only possible in a crisis area!**

Self-made stoves do not comply with the requirements of the EU Construction Products Regulation or the Ecodesign Directive. The emergency stove does not have the CE marking required for solid fuel stoves for residential use. More info: [www.tukes.fi](http://www.tukes.fi)

**HUOM! Kriisialueelle tarkoitettua hätäapukamiina ei ole tarkoitettu pysyvään käyttöön! Hätäapukamiinan käyttö on mahdollista ainoastaan kriisialueella!**

Itse tehdyt kamiinat eivät ole EU:n rakennustuoteasetuksen vaatimusten eikä ekosuunnitteludirektiivin mukaisia tuotteita. Hätäapukamiinalla ei ole asuinhuoneistossa käytettäville kiinteän polttoaineen kamiinoille vaadittua CE-merkintää. Lisätietoja: [www.tukes.fi](http://www.tukes.fi)

**Димохід ЛУТ - ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ**

**LUT Stove - READ BEFORE USE**

**LUT Kamiina – LUE ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA**

Використовувати як запальничку, попередньо прочитавши інструкцію! - Use as a lighter after reading the instructions first! - Käytä sytykkeenä luettuasi ohjeet ensin!

## **Varoitus - lue ennen käyttöä!**

Kamiina on hyvin kuuma käytettäessä.

Sijoita laite tasaiselle ja tulenkestävälle alustalle.

Älä sijoita laitetta lähelle palavaa materiaalia.

Huolehdi riittävästä korvausilman saannista ja asianmukaisesta savun poistosta.

Noudata viranomaisten määräyksiä laitteen asennuksen ja käytön osalta.

Laitteen vääränlainen käyttö aiheuttaa palokaasuja ja tulipalovaaran.

Valmistus ja käyttö omalla vastuulla.

**HUOM! Kriisialueelle tarkoitettua hätäapukamiina ei ole tarkoitettu pysyvään käyttöön! Hätäapukamiinan käyttö on mahdollista ainoastaan kriisialueella!**

Itse tehdyt kamiinat eivät ole EU:n rakennustuoteasetuksen vaatimusten eikä ekosuunnitteludirektiivin mukaisia tuotteita. Hätäapukamiinalla ei ole asuinhuoneistossa käytettäville kiinteän polttoaineen kamiinoille vaadittua CE-merkintää.

Lisätietoja: [www.tukes.fi](http://www.tukes.fi)

## **Warning - read before use!**

The stove is very hot when used.

Place the stove on a flat and fire-resistant surface.

Do not place the stove near the burning material.

Ensure adequate replacement air intake and proper smoke removal.

Follow the instructions of the authorities when installing and using the stove.

The wrong use of the stove causes fire gases and the risk of fire.

Manufacture and use at your own risk.

**NOTE! The emergency stove for a crisis area is not intended for permanent use! The use of an emergency stove is only possible in a crisis area!**

Self-made stoves do not comply with the requirements of the EU Construction Products Regulation or the Ecodesign Directive. The emergency stove does not have the CE marking required for solid fuel stoves for residential use.

More info: [www.tukes.fi](http://www.tukes.fi)

## **Попередження - прочитайте перед використанням!**

Піч сильно нагрівається під час використання.

Поставте піч на рівну вогнестійку поверхню.

Не встановлюйте піч поблизу матеріалів, що горять.

Піч має бути встановлена в добре провітрюваному приміщенні.

Дотримуйтесь інструкцій відповідних інстанцій під час встановлення та використання печі.

Неправильне використання печі спричиняє виділення пожежних газів і ризик пожежі.

Виготовлення та використання на власний ризик.

## **УВАГА! Аварійна піч для кризової зони не призначена для постійного використання! Застосування аварійної піч можливе лише в кризовій ситуації!**

Саморобні печі не відповідають вимогам Регламенту ЄС щодо будівельних виробів та Директиви з екодизайну. Камін для аварійного виходу не має маркування CE, яке вимагається для твердопаливних печей для побутового використання.

Для отримання додаткової інформації відвідайте: [www.tukes.fi](http://www.tukes.fi)